Levenhuk DTX DX50

Digital magnifier

EN User Manual
BG Ръководство за потребителя
CZ Návod k použití
DE Bedienungsanleitung
ES Guía del usuario
HU Használati útmutató
IT Guida all'utilizzo
PL Instrukcja obsługi
PT Manual do usuário
RU Инструкция по эксплуатации
TR Kullanım kılavuzu

levenhuk
Zoom&Joy

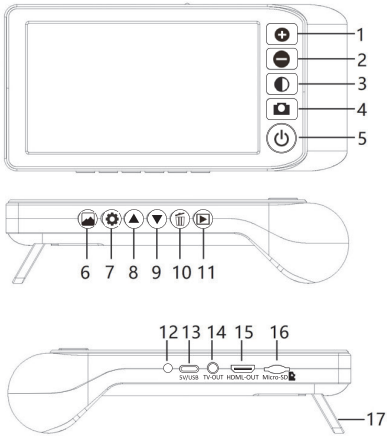
Levenhuk DTX DX50
Digital Magnifier

Never, under any circumstances, look directly at the Sun, another bright source of light or at a laser through this device, as this may cause PERMANENT RETINAL DAMAGE and may lead to BLINDNESS.

EN

Magnifier parts

1. Button + (Zoom In)
2. Button – (Zoom Out)
3. Color mode
4. Freeze/Capture/ Confirm button
5. Power button
6. Camera switch button
7. Settings
8. Button Up
9. Button Down
10. Delete
11. Playback
12. Charging indicator
13. 5V/USB port
14. TV-out
15. HDMI interface
16. MicroSD card slot
17. Foldable stand



The kit includes: portable digital magnifier, MicroSD card 8GB, AC adapter, TV-out cable, HDMI cable, Type-C USB cable, carrying bag, cleaning wipe, user manual, and warranty.

Charging the device

Connect the power cable to the device and the AC adapter via a USB plug and connect it to the AC power supply to charge the device. When the battery gets charged, the LED indicator turns off. Unplug the magnifier.

Always turn the magnifier off during charging. The battery will not charge if the magnifier is left on.

Getting started

Press the Power button (5) and hold it for 3 seconds to turn the device on/off.

Installing/removing the memory card

The device supports memory cards class 10 up to 64GB.

- Insert the microSD card into the slot. Make sure the direction is right.
- Do not force the card in.
- Format the microSD card before starting, as it will improve its compatibility with the device.
- To remove the card from the slot, press the edge of the memory card in gently, and the card will pop out. Then, remove the card.

If the memory card is not installed, a No Card icon will be displayed.

Color Mode selection

Press the Color Mode button to cycle through the magnifier's 7 different color modes as follows: full color, black on white, white on black, blue on white, blue on yellow, yellow on black, yellow on blue.

Magnification adjustment

To change the level of magnification, press the button + (1) or button – (2): 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.

Freeze image

Press the Freeze/Capture/Confirm button (4) to switch between freezing and unfreezing the current image.

Camera switch

Press the Camera switch button (6) to switch between the Near camera and the Far camera.

! In the Far camera mode, the digital magnifier is used as a digital camera, not as a reading aid. The image is full color only.

Reading with the magnifier

1. Press the Camera switch button (6) to switch to the Near camera.
2. Pull out the foot of the magnifier until it sits at its maximum range.
3. Place the magnifier flat against the text you want to read.
4. Slide the unit gradually to the right to read to the end of the line. Slide the unit down and back to the left to read the next line of text.
5. To change the level of magnification, press the button + (1) or button – (2).
6. To change the colors used on the screen, press the Color Mode button (3) until you find the mode best suited for your vision needs.

Taking a photo

1. Press the Camera switch button (6) to switch to the Far camera.
2. Press and hold the Freeze/Capture/Confirm button (4) to take a picture. The captured photos will be automatically stored in the microSD card.

! The pictures are saved in full color only.

Playback

Press the Playback button (11) to view captured photos. Press the Up button or the Down button to move forward or back. Press the Delete button (10) to delete a captured image. Press the Freeze/Capture/Confirm button (4) to confirm. Press the Playback button (11) again to return the magnifier to the reading mode.

Output to monitor with TV-in

1. Connect the magnifier to the TV using the TV video cable or HDMI-cable; turn the power on and then you can display the pictures on the TV screen.
2. Press the Settings button (7), select TV Mode (TV Mode) in the menu, select the NTSC or PAL signal option.

Settings

Press the Settings button (7) to select and change the following options: Time and Date, Date Stamp, Auto-Off, Beep Sound, TV Mode, Language Settings, Memory Formatting, and Default Settings.

Copying files

You can transfer files from the device to your smartphone, tablet, or PC directly.

- Insert the memory card into a card reader; or
- Connect the device to your computer with a Type-C USB cable.

Specifications

Magnification	2–32x (2x, 4x, 8x, 16x, 32x)
Illumination	6LEDs
Display	5" color IPS LCD screen, 1280x800px
Near camera (reading aid)	1 MP (720px)
Far camera (digital camera)	5 MP
Color mode	7 color modes
Image format	JPEG
Focus	18–45mm, 300–3000mm
Ability to connect additional equipment	to a computer via USB cable, to a TV via analog cable or via HDMI cable
TV-out	analog TV and HDMI
TV signal	NTSC or PAL
USB port	5V/USB-C
Storage	8GB microSD card (included), up to 64GB
Auto-off	+
Body material	ABS
Operating temperature	0°C...45°C (32°F...113°F)
Power supply	built-in rechargeable Li-ion battery (4h of continuous operation, 5h of charging), AC adapter; Type-C USB cable

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

Do not expose the device to direct sunlight — that could cause a fire! Do not scratch or touch the optical surfaces with your fingers. Remove the batteries before cleaning the device! Use only dry, lint-free cloths to wipe the outer parts of the device. Do not use cleaning fluid to avoid the electronics damage. To avoid scratching the lenses, only use a soft cloth and do not press too hard. Keep the device away from dust and water. Keep the device in a bag or a box. Remove the batteries from the device if it has not been used for a long time.

Battery safety instructions

Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use. Always replace the whole set of batteries at one time; taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types. Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation. Make sure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and –). Remove batteries from equipment that is not to be used for an extended period of time. Remove used batteries promptly. Never short-circuit batteries as this may lead to high temperatures, leakage, or explosion. Never heat batteries in order to revive them. Do not disassemble batteries. Remember to switch off devices after use. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Levenhuk International Lifetime Warranty

All Levenhuk telescopes, microscopes, binoculars, and other optical products, except for their accessories, carry a lifetime warranty against defects in materials and workmanship. A lifetime warranty is a guarantee on the lifetime of the product on the market. All Levenhuk accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for six months from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Levenhuk product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.
For further details, please visit: *levenhuk.com/warranty*
If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

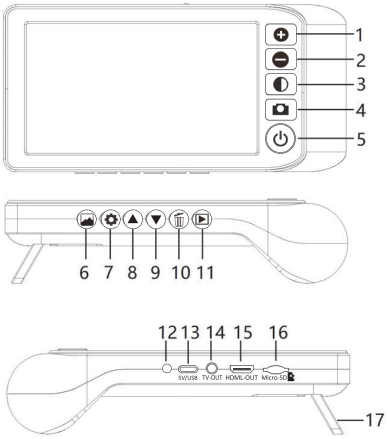
Levenhuk DTX DX50
Цифрова лупа

BG

Никога и при никакви обстоятелства не гледайте директно към Слънцето, друг ярък източник на светлина или лазер през това устройство, тъй като това може да предизвика НЕВЪЗВРАТИМО УВРЕЖДАНЕ НА РЕТИНАТА и може да доведе до СЛЕПОТА.

Части на лупата

1. Бутон + (Приближаване)
2. Бутон – (Отдалечаване)
3. Цветови режим
4. Бутон за неподвижен кадър/ заснемане/потвърждаване
5. Захранващ бутон
6. Бутон за превключване на камера
7. Настройки
8. Бутон Нагоре
9. Бутон Надолу
10. Изтриване
11. Възпроизвеждане
12. Индикатор за зареждането
13. 5V/USB порт
14. Изход с телевизионен сигнал
15. Интерфейс HDMI
16. Слот за microSD карта
17. Сгъваема стойка



Комплектът включва: преносима цифрова лупа, MicroSD карта 8 GB, променливотоков адаптер, кабел с изход за телевизор, HDMI кабел, Type-C USB кабел, чанта за пренасяне, кърпа за почистване, ръководство за потребителя и гаранция.

Зареждане на устройството

Свържете USB кабел към устройството и постояннотоковия адаптер чрез USB съединител и го свържете към променливотоковото захранване, за да заредите уреда. Светодиодният индикатор се изключва, след като батерията се зареди. Изключете лупата от захранването.

Винаги изключвайте лупата, когато я зареждате. Батерията няма да се зареди, ако лупата е оставена включена.

Да започнем

Натиснете и задръжте бутона за захранване (5) натиснат за 3 секунди за включване/ изключване на устройството.

Поставяне/махане на картата с памет

Устройството поддържа карти с памет клас 10 до 64 GB.

- Вкарайте MicroSD картата в слота. Уверете се, че посоката е правилна. Не насилвайте картата при вкарването.
- Преди да стартирате, форматирайте microSD картата, тъй като това ще подобри нейната съвместимост с устройството.
- За да извадите картата от слота, натиснете внимателно ръба на картата с памет и тя ще изскочи навън. След това извадете картата.

Ако не е поставена карта с памет, ще се покаже икона, No Card (липсва карта).

Избор на цветови режим

Натиснете бутона за цветови режим, за да прелистите 7-те различни цветови режима на лупата, както следва: пълноцветен, черно на бяло, бяло на черно, синьо на бяло, синьо на жълто, жълто на черно, жълто на синьо.

Регулиране на увеличението

За да промените нивото на увеличение, натиснете бутон + (1) или бутон – (2): 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.

Фиксиране на изображението

Натиснете бутона за неподвижен кадър/заснемане/потвърждаване (4), за да превключите между фиксиране и освобождаване на текущото изображение.

Бутон за превключване на камерата

Натиснете бутона за превключване на камерата (6) за превключване между камера за близки разстояния и камера за далечни разстояния.

! В режим на камера за далечни разстояния цифровата лупа се използва като цифрова камера, а не като помощно средство за четене. Изображението е само пълноцветно.

Четене с лупата

1. Натиснете бутона за превключване на камерата (6) за превключване на камерата за близки разстояния.
2. Издърпайте крачето на лупата, докато достигне крайното си положение.
3. Поставете лупата хоризонтално върху текста, който желаете да прочетете.
4. Плъзгайте уреда плавно надясно, за да прочетете реда докрай. Плъзнете уреда надолу и го върнете наляво, за да прочетете следващия ред с текст.
5. За да промените нивото на увеличение, натиснете бутон + (1) или бутон – (2).
6. За да промените цветовете, използвани на екрана, натиснете бутона за цветови режим (3), докато намерите режима, който Ви е най-удобен за гледане.

Правене на снимки

1. Натиснете бутона за превключване на камерата (6) за превключване на камерата за далечни разстояния.
2. Натиснете и задръжте бутона за неподвижен кадър/заснемане/потвърждаване (4), за да заснемете изображение. Заснетите снимки се запаметяват автоматично в microSD картата.

! Изображенията се запазват само пълноцветно.

Възпроизвеждане

Натиснете бутона за възпроизвеждане (11), за да прегледате заснетите снимки. Натиснете бутона със стрелка нагоре или надолу, за да продължите напред или да се върнете. Натиснете бутона за изтриване (10), за да изтриете заснето изображение. Натиснете бутона за неподвижен кадър/заснемане/потвърждаване (4), за да потвърдите. Натиснете отново бутона за възпроизвеждане (11), за да върнете лупата в режим на четене.

Извеждане към монитор с вход за телевизор

1. Свържете лупата към телевизора, като използвате видеокабела за телевизор или HDMI кабела; включете захранването, след което можете да извеждате изображения на екрана на телевизора.
2. Натиснете бутона за настройки (7), изберете TV Mode (Режим на телевизор) от менюто, изберете опция за сигнал NTSC или PAL.

Настройки

Натиснете бутона за настройки (7) за избор и промяна на следните опции: Дата и час, Маркировка с датата, Автоматично изключване, Звуков сигнал, Режим на телевизор, Езикови настройки, Форматиране на паметта и Настройки по подразбиране.

Копиране на файлове

Можете да прехвърляте файлове от устройството на Вашия смартфон, таблет или компютър директно.

- Вкарайте картата с памет в четеца на карти; или
- Свържете устройството към компютъра си чрез Type-C USB кабел.

Спецификации

Увеличение	2–32x (2x, 4x, 8x, 16x, 32x)
Дисплей	5" цветен IPS течнокристален дисплей, 1280x800 px
Камера за близки разстояния (помощ при четене)	1 MP (720 px)
Камера за далечни разстояния (цифрова камера)	5 MP
Цветови режим	7 цветови режима
Формат на изображението	JPEG
Фокусиране	18–45 mm, 300–3000 mm
Възможност за свързване на допълнително оборудване	към компютър чрез USB кабел, към телевизор чрез аналогов кабел или чрез HDMI кабел
Изход с телевизионен сигнал	аналогов телевизор и HDMI
Телевизионен сигнал	NTSC или PAL
USB порт	5V/USB-C
Съхранение	8 GB microSD карта (включена), до 64 GB
Автоматично изключване	+
Материал на корпуса	ABS
Работна температура	0 °C...45 °C
Захранване	вградена литиевойонна батерия (4 ч. непрекъсната работа, 5 ч. зареждане), променливотоков адаптер, Type-C USB кабел

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

Грижи и поддръжка

Не излагайте устройството на въздействието на пряка слънчева светлина — това може да доведе до възникване на пожар! Не драскайте и не пипайте оптичните повърхности с пръсти. Използвайте само сухи кърпи без влакна за забърсване на външните части на устройството. Не използвайте почистващи течности, за да не се повреди електрониката. За да избегнете надраскване на лещите, използвайте само сухи кърпи и не натискайте много. Пазете устройството от прах и вода. Дръжте устройството в торбичка или в кутия. За ремонти и почистване, моля, обръщайте се към местния специализиран сервизен център.

Инструкции за безопасност на батериите

Винаги купувайте батерии с правилния размер и характеристики, които са най-подходящи за предвидената употреба. Уверете се, че батериите са поставени правилно по отношение на полярността (+ и –). Никога не свързвайте батерии накъсо, тъй като това може да доведе до високи температури, теч или експлозия. Никога не загрявайте батерии, опитвайки се да ги използвате допълнително време. Не разглобявайте батериите. Не забравяйте да изключите устройствата след употреба. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Международна доживотна гаранция от Levenhuk

Всички телескопи, микроскопи, бинокли и други оптични продукти от Levenhuk, с изключение на аксесоарите, имат доживотна гаранция за дефекти в материалите и изработката. Доживотната гаранция представлява гаранция, валидна за целия живот на продукта на пазара. За всички аксесоари Levenhuk се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от две години от датата на покупка на дребно. Levenhuk ще ремонтира или замени всеки продукт или част от продукт, за които след проверка от страна на Levenhuk се установи наличие на дефект на материалите или изработката. Задължително условие за задължението на Levenhuk да ремонтира или замени такъв продукт е той да бъде върнат на Levenhuk заедно с документ за покупка, който е задоволителен за Levenhuk.
За повече информация посетете нашата уебстраница: *bg.levenhuk.com/garantsiya*
Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, свържете се с местния представител на Levenhuk.

Levenhuk DTX DX50
Digitální lupa

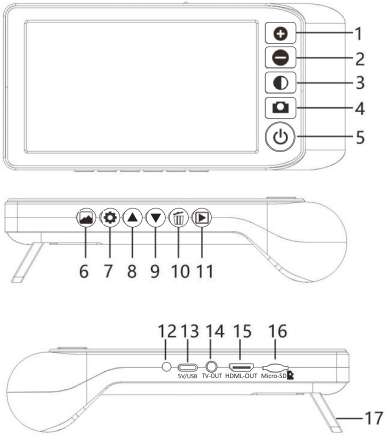
CZ

Nikdy, za žádných okolností se tímto přístrojem nedívejte přímo do slunce, jiného světelného zdroje nebo laseru, neboť hrozí nebezpečí TRVALÉHO POŠKOZENÍ SÍTNICE a případně i OSLEPNUTÍ.

Sada obsahuje: přenosnou digitální lupu, karta MicroSD 8 GB, síťový adaptér, kabel pro TV výstup, kabel HDMI, kabel Type-C USB, tašku na přenášení, čisticí utěrku, uživatelskou příručku a záruku.

Části lupy

1. Tlačítko + (Přiblížení)
2. Tlačítko – (Oddálení)
3. Barevný režim
4. Tlačítko Zmrazit/Zachytit/ Potvrdit
5. Tlačítko napájení
6. Tlačítko Přepínač kamery
7. Nastavení
8. Tlačítko Nahoru
9. Tlačítko Dolů
10. Smazat
11. Přehrát
12. Indikátor nabíjení
13. 5V/USB port
14. TV výstup
15. Rozhraní HDMI
16. Slot pro microSD kartu
17. Skládací stojánek



Nabíjení zařízení

K zařízení pomocí USB konektoru připojte USB-kabel a DC adaptér a zapojte do sítě pro nabíjení přístroje. Jakmile bude baterie nabita, LED kontrolka na baterii zhasne. Odpojte zařízení.

Během nabíjení musí být lupa vždy vypnutá. Baterie se nebude nabíjet, dokud bude lupa zapnutá.

Začínáme

Pro zapnutí nebo vypnutí přístroje stiskněte a podržte tlačítko Napájení (5) po dobu 3 sekund.

Vložení/odebrání paměťové karty

Zařízení podporuje paměťové karty třídy 10 s kapacitou až 64 GB.

- Vložte kartu microSD do slotu. Zkontrolujte správnost směru vložení. Kartu netlačte do slotu silou.
- Před zahájením kartu microSD naformátujte, zvýšíte tak její kompatibilitu se zařízením.
- Chcete-li kartu ze slotu vyjmout, zatlačte jemně na její hranu směrem dovnitř a karta se sama vysune. Poté kartu vyjměte.

Pokud není vložena paměťová karta, zobrazí se ikona No Card (žádná karta).

Výběr barevného režimu

Mačkejte tlačítko barevný režim pro volbu následujících 7 barevných režimů: barevný, černá na bílé, bílá na černé, modrá v bílé, modrá ve žluté, žlutá v černé, žlutá v modré.

Nastavení zvětšení

Chcete-li změnit úroveň zvětšení, stiskněte tlačítko + (1) nebo tlačítko – (2): 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.

Zmrazit obraz

Stisknutím tlačítka Zmrazit/Zachytit/Potvrdit (4) můžete přepínat mezi zmrazením a rozmrazením aktuálního snímku.

Přepínač fotoaparátu

Stisknutím tlačítka přepínače fotoaparátu (6) přepnete mezi fotoaparátem na blízko a na dálku.

! V režimu fotoaparátu na dálku se digitální lupa používá jako digitální fotoaparát, nikoli jako čtecí pomůcka. Obrázek je pouze barevný.

Čtení s pomocí lupy

1. Stisknutím tlačítka přepínače fotoaparátu (6) přepněte na fotoaparát na blízko.
2. Vysuňte spodní část lupy do její maximální polohy.
3. Umístěte lupu horizontálně na text, který chcete číst.
4. Posunujte přístroj postupně doprava až na konec řádku. Posuňte přístroj dolů a zpět doleva pro čtení dalšího řádku.
5. Chcete-li změnit úroveň zvětšení, stiskněte tlačítko + (1) nebo tlačítko – (2).
6. Pro změnu barev na displeji mačkejte tlačítko barevný režim (3) dokud nenajdete ten nejlepší režim dle vašich potřeb.

Pořizování fotografií

1. Stisknutím tlačítka přepínače fotoaparátu (6) přepněte na fotoaparát na dálku.
2. Stisknutím a podržením tlačítka Zmrazit/Zachytit/Potvrdit (4) pořídíte snímek. Pořízené fotografie budou automaticky uloženy na microSD kartu.

! Obrázky jsou uloženy pouze barevně.

Přehrávání

Stiskněte tlačítko Přehrát (11) pro zobrazení pořízených fotografií. Stisknutím tlačítka Nahoru nebo Dolů se posunete vpřed nebo zpět. Stisknutím tlačítka Smazat (10) vymažete pořízený snímek. Potvrďte stisknutím tlačítka Zmrazit/Zachytit/Potvrdit (4). Opětovným stisknutím tlačítka přehrávání (11) vrátíte lupu do režimu čtení.

Zobrazte na monitoru pomocí TV vstupu

1. Připojte lupu k televizoru pomocí televizního videokabelu nebo kabelu HDMI; zapněte napájení a poté můžete zobrazit obrázky na televizní obrazovce.
2. Stiskněte tlačítko Nastavení (7), v nabídce vyberte položku TV Mode (TV režim) a vyberte možnost NTSC nebo PAL signál.

Nastavení

Stisknutím tlačítka Nastavení (7) vyberte a změňte následující možnosti: Čas a datum, datumové razítko, automatické vypnutí, zvukový signál, režim TV, nastavení jazyka, formátování paměti a výchozí nastavení.

Kopírování souborů

Ze svého zařízení můžete přímo přenášet soubory do chytrého telefonu, tabletu nebo PC.

- Vložte paměťovou kartu do čtečky karet; nebo
- Připojte zařízení ke svému počítači pomocí kabelu Type-C USB.

Technické údaje

Zvětšení	2–32x (2x, 4x, 8x, 16x, 32x)
Displej	5" barevný LCD displej, 1280x800 px
Fotoaparát na blízko (pomůcka pro čtení)	1 MP (720 px)
Fotoaparát na dálku (digitální fotoaparát)	5 MP
Barevný režim	7 barevných režimů
Formát obrázku	JPEG
Zaostřování	18–45 mm, 300–3000 mm
Možnost připojení dalšího zařízení	k počítači prostřednictvím USB kabelu; k TV prostřednictvím analogového kabelu nebo HDMI kabelu
TV výstup	analogový televizor a HDMI
Televizní signál	NTSC nebo PAL
USB port	5V/USB-C
Úložiště	8 GB karta microSD (součást dodávky), až 64 GB
Automatické vypnutí	+
Materiál těla	ABS
Provozní teplota	0 °C...45 °C
Napájení	vestavěná dobíjecí lithium-iontová baterie (4 h nepřetržitého provozu, 5 h nabíjení), síťový radaptér, kabel Type-C USB

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

Péče a údržba

Zařizeni nevystavujte přimemu slunečnimu světlu — mohlo by dojit k požaru! Nedotykejte se svymi prsty povrchů optickych prvků ani je neškrabejte. Pro čištěni vnějších časti zařizeni použijte pouze suchy hadr, ktery se netřepi. Nepouživejte tekute čističe, mohlo by dojit k poškozeni elektronickych současti. Předchazejte poškrabani čoček použivanim měkke tkaniny a při čištěni netlačte příliš na jejich povrch. Přistroj chraňte před prachem a vodou. Zařizeni uchovavejte v brašně nebo v pouzdru.
S opravami veškerého druhu se obracejte na své místní specializované servisní středisko.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Vždy nakupujte baterie spravne velikosti a typu, ktere jsou nejvhodnější pro zamyšleny učel. Ujistěte se, zda jsou baterie instalovany ve spravne polaritě (+ resp. –). Baterie nikdy nezkratujte, mohlo by to vest ke zvyšeni teploty, uniku obsahu baterie nebo k explozi. Baterie se nikdy nepokoušejte oživit zahřivanim. Nepokoušejte se rozebirat baterie. Po použití nezapomeňte přístroj vypnout. Baterie uchovavejte mimo dosah děti, abyste předešli riziku spolknuti, vdechnuti nebo otravy. S použitymi bateriemi nakladejte v souladu s vašimi vnitrostatnimi předpisy.

Mezinárodní doživotní záruka Levenhuk

Na veškeré teleskopy, mikroskopy, triedry a další optické výrobky značky Levenhuk, s výjimkou příslušenství, se poskytuje doživotní záruka pokrývající vady materiálu a provedení. Doživotní záruka je záruka platná po celou dobu životnosti produktu na trhu. Na veškeré příslušenství značky Levenhuk se poskytuje záruka toho, že je dodáváno bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu dvou let od data zakoupení v maloobchodní prodejně. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Levenhuk v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk.
Dalši informace – navštivte naše webove stranky: *cz.levenhuk.com/zaruka*
V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

Levenhuk DTX DX50

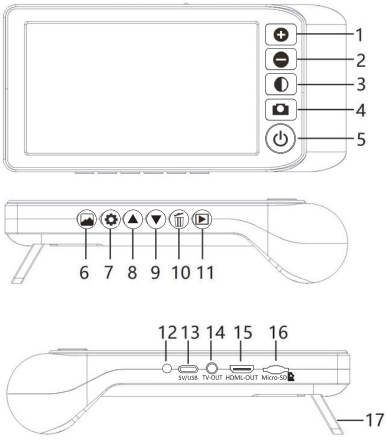
Digitale Lupe

DE

Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr DAUERHAFTER NETZZHAUTSCHÄDEN und ERBLINDUNGSEGEFAHR.

Teile der Lupe

1. Plustaste (Vergrößerung ein)
2. Minustaste (Vergrößerung aus)
3. Farbmodus
4. Einfrieren-/Erfassen-/ Bestätigungstaste
5. Ein-/Aus-Taste
6. Kameraschalter
7. Einstellungen
8. Nach oben -Taste
9. Nach unten -Taste
10. Löschen
11. Wiedergabe
12. Ladeanzeige
13. 5V/USB-Anschluss
14. TV-Ausgang
15. HDMI-Schnittstelle
16. microSD-Kartensteckplatz
17. Ausklappbarer Standfuß



Lieferumfang: tragbare digitale Lupe, MicroSD-Karte 8 GB, AC-Adapter, Netzadapter, TV-Ausgangskabel, HDMI-Kabel, Type-C USB-Kabel, Tragetasche, Reinigungstuch, Bedienungsanleitung und Garantie.

Laden des Geräts

Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Gerät und dem Gleichstromadapter über einen USB-Stecker und schließen Sie es an das Wechselstromnetz an, um das Gerät aufzuladen. Wenn die Batterie fertig geladen ist, leuchtet die Batterie-LED nicht. Trennen Sie die Einheit.

! Schalten Sie die Lupe während des Ladens immer aus. Die Batterie wird nicht aufgeladen, solange die Lupe eingeschaltet ist.

Erste Schritte

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste (5) 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein-/ auszuschalten.

Einsetzen/Entfernen der Speicherkarte

Das Gerät unterstützt Speicherkarten der Klasse 10 bis zu 64 GB.

- Stecken Sie die microSD-Karte in den Steckplatz. Achten Sie dabei auf die richtige Richtung. Schieben Sie die Karte nicht mit Kraft ein.
- Formatieren Sie die microSD-Karte vor der Inbetriebnahme, da dies die Kompatibilität mit dem Gerät verbessert.
- Um die Karte aus dem Steckplatz zu entfernen, drücken Sie die Kante der Speicherkarte leicht hinein, so dass die Karte herausspringt. Entfernen Sie dann die Karte.

! Wenn die Speicherkarte nicht installiert ist, wird das Symbol No Card (keine Karte) angezeigt.

Auswahl des Farbmodus

Durch mehrfaches Drücken der Farbmodus-Taste können Sie die folgenden 7 Farbmodi der Lupe durchwechseln: Farbig, Schwarz auf Weiß, Weiß auf Schwarz, Blau in Weiß, Blau in Gelb, Gelb in Schwarz, Gelb in Blau.

Einstellen der Vergrößerung

Drücken Sie die Plustaste (1) oder Minustaste (2), um die Vergrößerungsstufe zu ändern: 2-fach, 4-fach, 8-fach, 16-fach, 32-fach.

Standbild

Drücken Sie die Einfrieren-/Erfassen-/Bestätigungstaste (4), um das aktuelle Bild einzufrieren und wieder freizugeben.

Kameraschalter

Drücken Sie den Kameraschalter (6), um zwischen der Nahkamera und der Fernkamera umzuschalten.

! Im Fernkameramodus wird die digitale Lupe als Digitalkamera und nicht als Lesehilfe verwendet. Das Bild ist nur vollfarbig.

Lesen mit der Lupe

1. Drücken Sie den Kameraschalter (6), um auf Nahkamera umzuschalten.
2. Klappen Sie den Standfuß der Lupe ganz aus.
3. Legen Sie die Lupe flach auf den Text, den Sie lesen möchten.
4. Schieben Sie die Lupe allmählich nach rechts, um bis zum Ende der Zeile zu lesen. Schieben Sie die Lupe nach unten und wieder nach links, um die nächste Textzeile zu lesen.
5. Drücken Sie die Plustaste (1) oder Minustaste (2), um die Vergrößerungsstufe zu ändern.
6. Durch wiederholtes Drücken der Farbmodus-Taste können Sie die auf dem Display verwendeten Farben an Ihre Bedürfnisse anpassen.

Aufnehmen eines Fotos

1. Drücken Sie den Kameraschalter (6), um auf Fernkamera umzuschalten.
2. Halten Sie die Einfrieren-/Erfassen-/Bestätigungstaste (4) gedrückt, um ein Bild aufzunehmen. Die aufgenommenen Fotos werden automatisch auf der micro-SD-Karte gespeichert.

! Die Bilder werden nur in Vollfarbe gespeichert.

Wiedergabe

Drücken Sie die Wiedergabetaste (11), um die aufgenommenen Fotos anzusehen. Drücken Sie auf die Nach oben- oder Nach unten-Taste, um vor- oder zurückzublättern. Drücken Sie die Löschen-Taste (10), um ein aufgenommenes Bild zu löschen. Bestätigen Sie die Einfrieren-/Erfassen-/Bestätigungstaste (4), um zu bestätigen. Drücken Sie die Wiedergabetaste (11) erneut, um in den Lesemodus zurückzukehren.

Ausgabe an einen Bildschirm mit TV-Eingang

1. Schließen Sie die Lupe mit dem TV-Videokabel oder dem HDMI-Kabel an das Fernsehgerät an; schalten Sie das Gerät ein, und dann können Sie die Bilder auf dem Fernsehbildschirm anzeigen.
2. Drücken Sie die Taste Einstellungen (7), wählen Sie im Menü TV-Mode (TV Modus), wählen Sie die Option NTSC oder PAL-Signal.

Einstellungen

Drücken Sie die Taste Einstellungen (7), um die folgenden Optionen auszuwählen und zu ändern: Uhrzeit und Datum, Datumsstempel, Auto-Off, Signalton, TV-Modus, Spracheinstellungen, Speicherformatierung und Standardeinstellungen.

Dateien kopieren

Sie können Dateien direkt vom Gerät auf Ihr Smartphone, Tablet oder Ihren PC übertragen.

- Stecken Sie die Speicherkarte in ein Kartenlesegerät; oder
- Verbinden Sie das Gerät per Type-C USB-Kabel mit dem Computer.

Technische Daten

Vergrößerung	2–32-fach (2-fach, 4-fach, 8-fach, 16-fach, 32-fach)
Bildschirm	IPS-LCD-Farbbildschirm, 5 Zoll (12,7 cm), 1280x800 Pixel
Nahkamera (Lesehilfe)	1 MP (720 Pixel)
Fernkamera (Digitalkamera)	5 MP
Farbmodus	7 Farbmodi
Bildformat	JPEG
Fokussierung	18–45 mm, 300–3000 mm
Möglichkeiten zum Anschluss zusätzlicher Ausrüstung	über ein USB-Kabel an einen Computer, über ein analoges Kabel oder über ein HDMI-Kabel an ein Fernsehgerät
TV-Ausgang	TV analog und HDMI
TV-Signal	NTSC oder PAL
USB-Anschluss	5V/USB-C
Speicher	8-GB-microSD-Karte (enthalten), bis zu 64 GB
Automatische Abschaltung	+
Gehäusematerial	ABS
Betriebstemperaturbereich	0°C bis 45°C
Stromversorgung	integrierter Li-ion-Akku (4 h kontinuierlicher Betrieb, 5 h Ladezeit), Netzteil, Type-C USB-Kabel

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus — das könnte einen Brand verursachen! Zerkratzen oder berühren Sie die optischen Oberflächen nicht mit Ihren Fingern. Verwenden Sie zum Abwischen der äußeren Teile des Geräts nur trockene, fusselfreie Tücher. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um die Elektronik nicht zu beschädigen. Um Kratzer auf den Linsen zu vermeiden, verwenden Sie nur ein weiches Tuch und drücken Sie nicht zu stark. Halten Sie das Gerät von Staub und Wasser fern. Bewahren Sie das Gerät in einer Tasche oder einer Schachtel auf. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Immer die richtige, für den beabsichtigten Einsatz am besten geeignete Batteriegröße und -art erwerben. Beim Einlegen der Batterien auf korrekte Polung (+ und –) achten. Batterien nicht kurzschließen, um Hitzeentwicklung, Auslaufen oder Explosionen zu vermeiden. Batterien dürfen nicht zum Wiederbeleben erwärmt werden. Batterien nicht öffnen. Instrumente nach Verwendung ausschalten. Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Ersticken und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Batterien gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Levenhuk lebenslange internationale Garantie

Levenhuk garantiert für alle Teleskope, Mikroskope, Ferngläser und anderen optischen Erzeugnisse mit Ausnahme von Zubehör lebenslänglich die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern. Die lebenslange Garantie ist eine Garantie, die für die gesamte Lebensdauer des Produkts am Markt gilt. Für Levenhuk-Zubehör gewährleistet Levenhuk die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum. Produkte oder Teile davon, bei denen im Rahmen einer Prüfung durch Levenhuk ein Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, werden von Levenhuk repariert oder ausgetauscht. Voraussetzung für die Verpflichtung von Levenhuk zu Reparatur oder Austausch eines Produkts ist, dass dieses zusammen mit einem für Levenhuk ausreichenden Kaufbeleg an Levenhuk zurückgesendet wird.
Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: *de.levenhuk.com/garantie*
Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

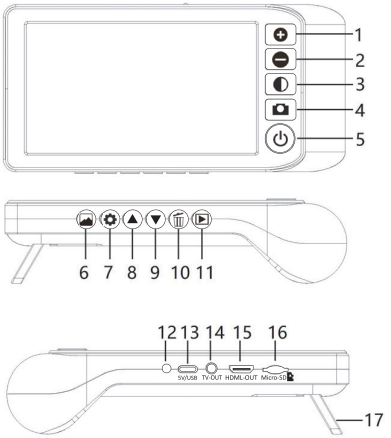
Levenhuk DTX DX50
Lupa digital

Nunca mire al Sol ni a otra fuente de luz intensa ni a un láser bajo ninguna circunstancia, ya que podría causarle DAÑOS PERMANENTES EN LA RETINA y podría provocar CEGUERA.

ES

Partes de la lupa

1. Botón + (Acercar)
2. Botón – (Alejar)
3. Modo de color
4. Botón Congelar/Capturar/ Confirmar
5. Botón de encendido
6. Botón Cambiar cámara
7. Configuración
8. Botón Arriba
9. Botón Abajo
10. Borrar
11. Reproducir
12. Indicador de carga
13. Puerto 5V/USB
14. Salida de TV
15. Interfaz HDMI
16. Ranura para tarjetas microSD
17. Soporte plegable



El kit incluye: lupa digital portátil, tarjeta MicroSD de 8 GB, adaptador de CA, cable de salida de TV, cable HDMI, cable Type-C USB, bolsa de transporte, toallita de limpieza, manual de usuario y garantía.

Carga del dispositivo

Conecte el cable microUSB al dispositivo y el adaptador de CC a través de un conector USB y conéctelo a la fuente de alimentación de CA para cargar el dispositivo. Cuando la batería esté cargada se encenderá el indicador LED. Desenchufe el dispositivo.

Apague siempre la lupa mientras se esté cargando. La batería no se cargará si la lupa se ha dejado encendida

Primeros pasos

Presione y mantenga presionado el botón de encendido (5) durante 3 segundos para encender o apagar el dispositivo.

Instalación y extracción de la tarjeta de memoria

El dispositivo admite tarjetas de memoria de clase 10 de hasta 64 GB.

- Inserte la tarjeta microSD en la ranura. Asegúrese de que la dirección de inserción sea la correcta. No fuerce la inserción de la tarjeta.
- Formatee la tarjeta microSD antes de comenzar, pues mejorará su compatibilidad con el dispositivo.
- Para extraer la tarjeta de la ranura, presione suavemente el borde de la tarjeta de memoria y la tarjeta saldrá. A continuación, retire la tarjeta.

Si la tarjeta de memoria no está instalada, se mostrará el icono No Card (No hay tarjeta).

Selección del modo de color

Pulse el botón de modo de color para ir cambiando entre los 7 modos diferentes de color de la lupa: todo color, negro sobre blanco, blanco sobre negro, azul sobre blanco, azul sobre amarillo, amarillo sobre negro, amarillo sobre azul.

Ajuste de los aumentos

Para cambiar el nivel de aumento, pulse el botón + (1) o el botón – (2): 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.

Congelar imagen

Pulse el botón Congelar/Capturar/Confirmar (4) para cambiar entre congelar y descongelar la imagen actual.

Cambiar de cámara

Pulse el botón de cambio de cámara (6) para cambiar entre la cámara de cerca y la cámara de lejos.

! En el modo de cámara de lejos, la lupa digital se utiliza como cámara digital, no como ayuda a la lectura. La imagen es solo a todo color.

Lectura con la lupa

1. Pulse el botón de cambio de cámara (6) para cambiar a la cámara de cerca.
2. Tire del pie de la lupa hasta que alcance su longitud máxima.
3. Coloque la lupa plana contra el texto que desee leer.
4. Deslice la unidad de forma gradual hacia la derecha para ir leyendo hasta el final de la línea. Deslice la unidad hacia abajo y de nuevo hacia la izquierda para leer la siguiente línea de texto.
5. Para cambiar el nivel de aumento, pulse el botón + (1) o el botón – (2).
6. Para cambiar los colores de la pantalla, pulse el botón de modo de color hasta que encuentre el modo que mejor se adapta a sus necesidades de visión.

Toma de una foto

1. Pulse el botón de cambio de cámara (6) para cambiar a la cámara de lejos.
2. Mantenga pulsado el botón Congelar/Capturar/Confirmar (4) para tomar una fotografía. Las fotos se guardarán automáticamente en la tarjeta microSD.

! Las imágenes solo se guardan a todo color.

Reproducción

Pulse el botón de reproducción (11) para ver las fotos que ha tomado. Pulse el botón Arriba o Abajo para avanzar o retroceder. Pulse el botón Borrar (10) para borrar una imagen capturada. Pulse el botón Congelar/Capturar/Confirmar (4) para confirmar. Pulse de nuevo el botón Reproducir (11) para devolver la lupa al modo de lectura.

Salida de la imagen a un monitor con conexión de entrada de TV

1. Conecte la lupa al televisor mediante el cable de vídeo para TV o el cable HDMI; enciéndala y podrá visualizar las imágenes en la pantalla del televisor.
2. Pulse el botón Configuración (7), seleccione TV Mode (Modo TV) en el menú, seleccione la opción de señal NTSC o PAL.

Ajustes

Pulse el botón Configuración (7) para seleccionar y cambiar las siguientes opciones: Hora y Fecha, Sello de Fecha, Apagado Automático, Sonido Bip, Modo TV, Ajustes de Idioma, Formateo de Memoria y Configuración predeterminada.

Copiar archivos

Puede transferir archivos directamente desde el dispositivo a su teléfono móvil, tableta o PC.

- Inserte la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas; o bien
- Conecte el dispositivo a su ordenador con un cable Type-C USB.

Especificaciones

Aumento	2–32x (2x, 4x, 8x, 16x, 32x)
Pantalla	pantalla LCD IPS a color de 5", 1280x800 píxeles
Cámara cercana (ayuda de lectura)	1 MP (720 píxeles)
Cámara lejana (cámara digital)	5 MP
Modo de color	7 modos de color
Formato de imagen	JPEG
Enfoque	18–45 mm, 300–3000 mm
Capacidad para conectar equipo adicional	a un ordenador mediante cable USB, a un televisor mediante cable analógico o cable HDMI
Salida de TV	TV analógica y HDMI
Señal de TV	NTSC o PAL
Puerto USB	5V/USB-C
Almacenamiento	tarjeta microSD de 8 GB (incluida), hasta 64 GB
Apagado automático	+
Material del cuerpo	ABS
Temperatura de funcionamiento	0 °C...45 °C
Fuente de alimentación	batería recargable de iones de litio incorporada (4 h de funcionamiento continuo, 5 h de carga) adaptador de CA, cable Type-C USB

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

No exponga el dispositivo a la luz solar directa, ya que podria provocar un incendio. No raye ni toque las superficies opticas con los dedos. Use solo un pano seco que no suelte pelusa para limpiar las partes externas del dispositivo. No utilice un liquido limpiador, pues podria danar los componentes electronicos. Para evitar rayar las lentes, utilice solo un pano suave, sin presionar excesivamente. Mantenga el dispositivo protegido del polvo y del agua. Guarde el dispositivo en una bolsa o caja. Si necesita repararlo o limpiarlo, contacte con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona.

Instrucciones de seguridad para las pilas

Compre siempre las pilas del tamano y grado indicado para el uso previsto. Asegurese de instalar las pilas correctamente segun su polaridad (+ y –). No cortocircuite nunca las pilas ya que podria aumentar su temperatura y podria provocar fugas o una explosion. Nunca caliente las pilas para intentar reavivarlas. No intente desmontar las pilas. Recuerde apagar el instrumento después de usarlo. Mantenga las pilas fuera del alcance de los ninos para eliminar el riesgo de ingestion, asfixia o envenenamiento. Deseche las pilas usadas tal como lo indiquen las leyes de su pais.

Garantía internacional de por vida Levenhuk

Todos los telescopios, microscopios, prismáticos y otros productos ópticos de Levenhuk, excepto los accesorios, cuentan con una garantía de por vida contra defectos de material y de mano de obra. La garantía de por vida es una garantía a lo largo de la vida del producto en el mercado. Todos los accesorios Levenhuk están garantizados contra defectos de material y de mano de obra durante dos años a partir de la fecha de compra en el minorista. Levenhuk reparará o reemplazará cualquier producto o pieza que, una vez inspeccionada por Levenhuk, se determine que tiene defectos de materiales o de mano de obra. Para que Levenhuk pueda reparar o reemplazar estos productos, deben devolverse a Levenhuk junto con una prueba de compra que Levenhuk considere satisfactoria.
Para mas detalles visite nuestra pagina web: *es.levenhuk.com/garantia*
En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

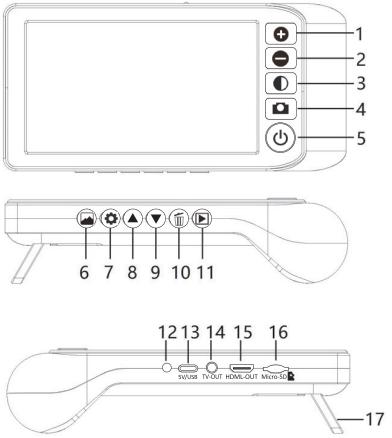
Levenhuk DTX DX50
Digitális nagyító

HU

Az eszköznek a használatával soha, semmilyen körülmények között ne nézzen közvetlenül a Napba, vagy egyéb, nagyon erős fényforrásba vagy lézersugárba, mert ez MARADANDÓ KÁROSODÁST OKOZ A RETINÁJÁBAN ÉS MEG IS VAKULHAT.

A nagyító részei

1. \+ gomb (Nagyítás Be)
2. – gomb (Nagyítás Ki)
3. Színmód
4. Rögzítés/Felvétel/Megerősíté gomb
5. Főkapcsoló gomb
6. Kameraváltás gomb
7. Beállítások
8. Fel gomb
9. Le gomb
10. Törlés
11. Lejátszás
12. Töltésjelző
13. 5V/USB-port
14. TV-kimenet
15. HDMI-csatlakozás
16. micro-SD-kártyahely
17. Összecsukható állvány



A készlet tartalma: hordozható digitális nagyító, 8 GB-os MicroSD-kártya, AC adapter, TV-kimeneti kábel, HDMI-kábel, Type-C USB-kábel, hordtáska, tisztítókendő, felhasználói kézikönyv és garancia.

A készülék töltése

A készülék töltéséhez csatlakoztassa a tápkábelt az eszközhöz és a DC adapterhez az USB csatlakozó segítségével, majd csatlakoztassa az AC tápforráshoz. Amikor az akkumulátor feltöltődik, akkor a LED-es jelzőlámpa kialszik. Válassza le a nagyítót.

! A töltés idejére mindig kapcsolja ki a nagyítót. Ha a nagyítót bekapcsolva hagyja, akkor az akkumulátor nem töltődik.

Első lépések

A készülék be- és kikapcsolásához tartsa nyomva 3 másodpercig a főkapcsoló gombot (5).

A memóriakártya behelyezése/eltávolítása

A készülék 10. osztályú, max. 64 GB-os memóriakártyákat támogat.

- Helyezze be a microSD-kártyát a foglalatba. Ügyeljen a helyes irányra. Ne erővel tolja be a kártyát.
- A használat megkezdése előtt formázza a microSD kártyát, hiszen ezáltal fokozható a kompatibilitás a készülékkel.
- Ha szeretné eltávolítani a kártyát a foglalatból, finoman nyomja be a memóriakártya szélét, ekkor a kártya kiugrik. Ezután húzza ki a kártyát.

! Ha nincs behelyezve a memóriakártya, a kijelzőn a No Card (Nincs kártya) ikon látható.

A színmód kiválasztása

A Színmód gomb többszöri megnyomásával átválthat a nagyító 7 különböző színmódja között (a rendszer az utolsó mód után automatikusan az első módra lép a gomb megnyomásakor): teljes szín, fehér alapon fekete, fekete alapon fehér, fehér alapon kék, sárga alapon kék, fekete alapon sárga, kék alapon sárga.

A nagyítás beállítása

Ha módosítani szeretné a nagyítást, akkor nyomja meg a + (1) vagy – (2) gombot: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.

A kép kimerevítése

A Rögzítés/Felvétel/Megerősítés gomb (4) megnyomásával kimerevítheti az aktuális képet, ill. ha az ki van merevítve, akkor azt feloldhatja.

Kameraváltás

Nyomja meg a Kameraváltás gombot (6) a közel és távol a kamerától opciók közötti váltáshoz.

! A távol a kamerától módban a digitális nagyító digitális fényképezőgépként, nem pedig olvasási segédeszközként használható. A kép csak teljesen színes lehet.

Olvasás a nagyítóval

1. Nyomja meg a Kameraváltás gombot (6) a közel a kamerától opcióra való váltáshoz.
2. Húzza ki a nagyító lábát annyira, hogy az a legszélesebb állásban álljon.
3. Helyezze a nagyítót vízszintesen az olvasni kívánt szövegre.
4. Az egységet fokozatosan jobbra csúsztatva haladjon a sor végéig. Az egységet lefelé és balra csúsztatva álljon a következő sor elejére.
5. Ha módosítani szeretné a nagyítást, akkor nyomja meg a + (1) vagy – (2) gombot.
6. Ha szeretné módosítani a képernyőn látható színeket, akkor a Színmód gomb (szükség szerint többszöri) megnyomásával keresse meg az Ön látási igényeihez legmegfelelőbb módot.

Fénykép készítése

1. Nyomja meg a Kameraváltás gombot (6) a távol a kamerától opcióra való váltáshoz.
2. Nyomja meg a Rögzítés/Felvétel/Megerősítés gombot (4) és tartsa azt lenyomva a képkészítéshez. The captured photos will be automatically stored in the microSD card.

! A készülék a képet teljesen színesként menti.

Lejátszás

Ha szeretné megtekinteni a rögzített fényképeket, akkor nyomja meg a Lejátszás gombot. Az előrefelé/visszafele léptetéshez nyomja meg a FEL., ill. LE gombot. Ha törölni szeretné az éppen rögzített képet, akkor nyomja meg a Törlés (10) gombot. Nyomja meg a Rögzítés/Felvétel/Megerősítés gombot (4) a megerősítéséhez. Ha szeretne megint olvasni a nagyítóval, akkor nyomja meg ismét a Lejátszás gombot (11).

Kivetítés TV-bemenettel rendelkező monitorra

1. Csatlakoztassa a nagyítót a TV-hez a TV videokábellel vagy HDMI-kábellel; kapcsolja be a készüléket, hogy megjeleníthesse a képeket a TV képernyőjén.
2. Nyomja meg a Beállítások gombot (7), válassza ki a TV Mode (TV mód) a menüben, majd válassza ki az NTSC vagy PAL jel opciót.

Beállítások

Nyomja meg a Beállítások gombot (7) a következő opciók kiválasztásához és/vagy módosításához: Idő és dátum, Dátumbélyegző, Automatikus kikapcsolás, Hangjelzés, TV mód, Nyelvi beállítások, Memória formázása és Alapértelmezett beállítások.

Fájlok másolása

A készülékről a fájlok okostelefonra, táblagépre vagy közvetlenül a számítógépre továbbíthatók.

- Helyezze be a memóriakártyát egy kártyaolvasóba; vagy
- Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy Type-C USB kábellel.

Műszaki adatok

Nagyítás	2–32x (2x, 4x, 8x, 16x, 32x)
Kijelző	5 hüvelykes, IPS LCD-kijelző, 1280x800 px
Közel a kamerához (olvasási segítség)	1 MP (720 px)
Távol a kamerától (digitális kamera)	5 MP
Színmód	7 különböző színű üzemmód
Képformátum	JPEG
Fókusz	18–45 mm, 300–3000 mm
Lehetőség kiegészítő felszerelések csatlakoztatására	számítógéphez USB-kábellel, TV-hez analóg vagy HDMI kábellel
TV kimenet	analóg TV és HDMI
TV jel	NTSC vagy PAL
USB-port	5V/USB-C
Tárhely	8 GB-os micro-SD kártya (a csomag tartalmazza), max. 64 GB
Automatikus kikapcsolás	+
Ház anyaga	ABS
Üzemi hőmérséklet	0 °C...45 °C
Tápellátás	beépített újtatölthető lítium ionos akkumulátor (4 óra folyamatos használat, 5 óra töltés), hálózati adapter, Type-C USB kábel

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékkínálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

Ápolás és karbantartás

A keszuleket ne tegye ki kozvetlen napfeny hatasanak — ezzel tűzesetet idezhet elő! Ne karcolja meg, illetve ne erjen hozza az ujjaival az optikai elemek feluletehez. A keszulek kulső reszegysegeit kizarolag szaraz, szalmentes torlőkendővel torolje at. Az elektronikai karok megelőzese erdekeben ne hasznaljon tisztitofolyadekot. A lencse karcolodasanak megelőzese erdekeben csak puha torlőkendőt hasznaljon es ne nyomja ra tul nagy erővel. Tartsa tavol a keszuleket portol es viztől. A keszuleket taskaban vagy tarolodobozban tarolja. Ha az eszköz javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervizt.

Az elemekkel kapcsolatos biztonsági intézkedések

Mindig a felhasznalasnak legmegfelelőbb meretű es fokozatu elemet vasarolja meg. Győződjon meg rola, hogy az elemek a polusokat tekintve is helyesen kerulnek az eszkozbe (+ es –). Soha ne zarja rovidre az elemeket, mivel igy azok erősen felmelegedhetnek, szivarogni kezdhetnek vagy felrobbanhatnak. Az elemek elettartamanak megnovelesehez soha ne kiserelje meg felmelegiteni azokat. Ne bontsa meg az akkumulatorokat. Használat után ne felejtse el kikapcsolni az eszközt. Az elemeket tartsa gyermekektől tavol, megelőzve ezzel a lenyeles, fulladas es mergezes veszelyet. A hasznalt elemeket az On orszagaban ervenyben levő jogszabalyoknak megfelelően adhatja le.

A Levenhuk nemzetközi, élettartamra szóló szavatossága

A Levenhuk vállalat a kiegészítők kivételével az összes Levenhuk gyártmányú teleszkóphoz, mikroszkóphoz, kétszemes távcsőhöz és egyéb optikai termékhez élettartamra szóló szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Az élettartamra szóló szavatosság a termék piaci forgalmazási időszakának a végéig érvényes. A Levenhuk-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított két évig érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. A Levenhuk vállalat vállalja, hogy a Levenhuk vállalat általi megvizsgálás során anyaghibásnak és/vagy gyártási hibásnak talált terméket vagy termékalkatrészt megjavítja vagy kicseréli. A Levenhuk vállalat csak abban az esetben köteles megjavítani vagy kicserélni az ilyen terméket vagy termékalkatrészt, ha azt a Levenhuk vállalat számára elfogadható vásárlási bizonylattal együtt visszaküldik a Levenhuk vállalat felé.
Tovabbi reszletekert latogasson el weboldalunkra: *hu.levenhuk.com/garancia*
Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

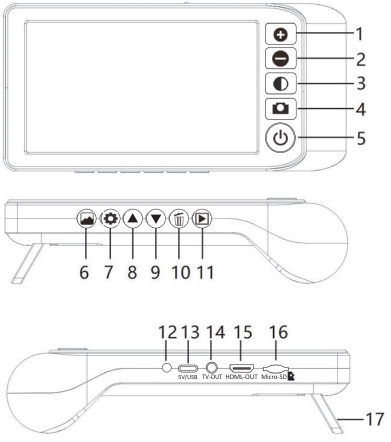
Levenhuk DTX DX50
Lente Di Ingrandimento Digitale

Non utilizzare in nessun caso questo apparecchio per guardare direttamente il sole, un'altra sorgente di luce ad alta luminosità o un laser, perché ciò potrebbe provocare DANNI PERMANENTI ALLA RETINA e portare a CECITÀ.

IT

Parti di lente d'ingrandimento

1. Pulsante + (Zoom avanti)
2. Pulsante – (Zoom indietro)
3. Modalità colore
4. Pulsante Blocca/Cattura/ Conferma
5. Pulsante di alimentazione
6. Pulsante Cambio fotocamera
7. Impostazioni
8. Pulsante Su
9. Pulsante Giù
10. Elimina
11. Riproduci
12. Indicatore di carica
13. Porta 5V/USB
14. Uscita TV
15. Interfaccia HDMI
16. Alloggiamento scheda microSD
17. Supporto pieghevole



Il kit comprende: lente di ingrandimento digitale portatile, scheda microSD da 8 GB, adattatore AC, cavo uscita TV, cavo HDMI, cavo Type-C USB, custodia per il trasporto, panno per la pulizia, manuale utente e garanzia.

Ricaricare il dispositivo

Connettere il cavo microUSB al dispositivo e all'adattatore DC tramite la presa USB e connettere il tutto alla rete elettrica AC per caricare il dispositivo. Quando la batteria è carica, la spia LED si spegne. Scollegare il dispositivo dalla presa.

Tenere sempre il dispositivo spento quando è in fase di carica. Non è possibile caricare la batteria con il dispositivo acceso.

Per cominciare

Tenere premuto il pulsante di alimentazione (5) per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo.

Inserire/Rimuovere la scheda di memoria

Il dispositivo supporta schede di memoria di classe 10 fino a 64 GB.

- Inserire la scheda microSD nell'apposito slot. Assicurarsi che il verso sia quello corretto. Evitare di inserire la scheda a forza.
- Formattare la scheda microSD prima di iniziare, in modo da migliorare la compatibilità col dispositivo.
- Per rimuovere la scheda dallo slot, premere gentilmente il bordo della scheda di memoria e rilasciarlo: la scheda verrà spinta in fuori. Quindi, rimuovere la scheda.

Se non viene inserita una scheda di memoria, verrà mostrata un'icona No Card (nessuna scheda).

Selezione della modalità colore

Premere il pulsante Modalità colore per visualizzare a rotazione le 7 modalità colore diverse in quest'ordine: colori reali, nero su bianco, bianco su nero, blu su bianco, blu su giallo, giallo su nero, giallo su blu.

Regolazione dell'ingrandimento

Per cambiare il livello di ingrandimento, premere il pulsante + (1) o – (2): 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.

Bloccare l'immagine

Premere il pulsante Blocca/Cattura/Conferma (4) per bloccare e sbloccare l'immagine visualizzata.

Cambio fotocamera

Premere il pulsante Cambio fotocamera (6) per passare tra Fotocamera vicino e Fotocamera lontano.

Nella modalità Fotocamera lontano, la lente di ingrandimento digitale è utilizzata come una fotocamera digitale e non come un ausilio alla lettura. L'immagine è solo full color.

Leggere usando il dispositivo d'ingrandimento

1. Premere il pulsante Cambio fotocamera (6) per passare alla Fotocamera vicino.
2. Estrarre il supporto del dispositivo d'ingrandimento fino all'estensione massima.
3. Posizionare il dispositivo d'ingrandimento in piano sopra al testo che si desidera leggere.
4. Far scorrere lentamente l'unità verso destra per leggere fino alla fine della riga. Traslare l'unità verso il basso e a sinistra per leggere l'inizio della riga successiva.
5. Per cambiare il livello di ingrandimento, premere il pulsante + (1) o – (2).
6. Per cambiare il colore dello schermo, premere il pulsante Modalità colore fino a trovare la modalità più adatta alle proprie esigenze.

Scattare foto

1. Premere il pulsante Cambio fotocamera (6) per passare alla Fotocamera lontano.
2. Tenere premuto il pulsante Blocca/Cattura/Conferma (4) per scattare una fotografia. La foto acquisita verrà automaticamente salvata sulla scheda microSD.

Le fotografie sono salvate solo in full color.

Riproduzione

Premi il pulsante Riproduci (11) per visualizzare le foto scattate. Premere il pulsante Su o Giù per andare avanti o indietro. Premere il pulsante Elimina (10) per eliminare un'immagine catturata. Premere il pulsante Blocca/Cattura/Conferma (4) per confermare. Premere di nuovo il pulsante Riproduci (11) per tornare in modalità lettura.

Collegare un monitor all'uscita TV

1. Connettere la lente di ingrandimento alla TV tramite il cavo ingresso video TV o cavo HDMI; accendere il dispositivo per visualizzare le immagini sullo schermo TV.
2. Premere il pulsante Impostazioni (7), selezionare TV Mode (Modalità TV) dal menu, selezionare l'opzione segnale NTSC o PAL.

Impostazioni

Premere il pulsante Impostazioni (7) per selezionare e modificare le seguenti opzioni: Ora e data, Indicatore data e ora, Spegnimento automatico, Segnale acustico, Modalità TV, Impostazioni lingua, Formattazione memoria e impostazioni predefinite.

Copiare i file

È possibile trasferire i file dal dispositivo direttamente al proprio smartphone, tablet o PC.

- Inserire la scheda di memoria in un lettore di schede o
- Connettere il dispositivo al computer usando un cavo Type-C USB.

Specifiche

Ingrandimento	2–32x (2x, 4x, 8x, 16x, 32x)
Display	schermo LCD IPS a colori da 5", 1280x800 px
Fotocamera vicina (aiuto alla lettura)	1 MP (720 px)
Fotocamera lontana (fotocamera digitale)	5 MP
Modalità colore	7 modalità di colore
Formato immagine	JPEG
Messa a fuoco	18–45 mm, 300–3000 mm
Possibilità di connettere apparecchiatura aggiuntiva	a un computer tramite cavo USB; a una TV tramite cavo analogico o tramite cavo HDMI
Uscita TV	TV analogica e HDMI
Segnale TV	NTSC o PAL
Porta USB	5V/USB-C
Memoria	scheda microSD da 8 GB (inclusa), fino a 64 GB
Auto-off	+
Materiale telaio	ABS
Temperatura d'esercizio	0 °C...45 °C
Alimentazione	batteria ricaricabile agli ioni di litio integrata (4 h di funzionamento continuo, 5 h di carica), adattatore AC, cavo Type-C USB

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

Cura e manutenzione

Non esporre il dispositivo alla luce diretta, pericolo di incendio! Non toccare ne graffiare le superfici ottiche con le dita. Usare solo un panno asciutto e senza lanugine per pulire le parti esterne del dispositivo. Non usare alcun detergente liquido per evitare danni ai componenti elettronici. Per evitare graffi alle lenti, usare solamente un panno morbido senza esercitare una pressione eccessiva. Tenere il dispositivo lontano dalla polvere e dall'acqua. Tenere il dispositivo in una borsa o un contenitore. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Acquistare batterie di dimensione e tipo adeguati per l'uso di destinazione. Assicurarsi che le batterie siano state inserite con la corretta polarita (+ e –). Non cortocircuitare le batterie, perche cio potrebbe provocare forte riscaldamento, perdita di liquido o esplosione. Non tentare di riattivare le batterie riscaldandole. Non disassemblare le batterie. Dopo l'utilizzo, non dimenticare di spegnere l'apparecchio. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia internazionale Levenhuk

Tutti i telescopi, i microscopi, i binocoli e gli altri prodotti ottici Levenhuk, ad eccezione degli accessori, godono di una garanzia a vita per i difetti di fabbricazione o dei materiali. Garanzia a vita rappresenta una garanzia per la vita del prodotto sul mercato. Tutti gli accessori Levenhuk godono di una garanzia di due anni a partire dalla data di acquisto per i difetti di fabbricazione e dei materiali. Levenhuk riparerà o sostituirà i prodotti o relative parti che, in seguito a ispezione effettuata da Levenhuk, risultino presentare difetti di fabbricazione o dei materiali. Condizione per l'obbligo di riparazione o sostituzione da parte di Levenhuk di tali prodotti è che il prodotto venga restituito a Levenhuk unitamente ad una prova d'acquisto la cui validità sia riconosciuta da Levenhuk.

Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: *eu.levenhuk.com/warranty*

Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

Levenhuk DTX DX50

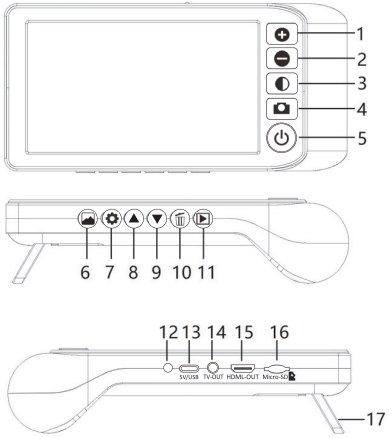
Lupa cyfrowa

PL

Pod żadnym pozorem nie wolno kierować przyrządu bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inne źródło jasnego światła, ponieważ może to spowodować TRWAŁE USZKODZENIE SIATKÓWKI lub doprowadzić do ŚLEPOTY.

Elementy lupy

1. Przycisk + (Przybliżenie)
2. Przycisk – (Oddalenie)
3. Tryb koloru
4. Przycisk blokowania/ rejestrowania/potwierdzania
5. Przycisk zasilania
6. Przycisk przełączenia kamery
7. Ustawienia
8. Przycisk W górę
9. Przycisk W dół
10. Usuwanie
11. Odtwarzanie
12. Wskaźnik ładowania
13. Port 5V/USB
14. Wyjście TV
15. Gniazdo HDMI
16. Gniazdo na kartę micro SD
17. Składana podstawka



W skład zestawu wchodzi: przenośna lupa cyfrowa, karta pamięci MicroSD 8 GB, zasilacz sieciowy, kabel do gniazda wyjściowego TV, kabel HDMI, kabel Type-C USB, torba do przenoszenia, ściereczka do czyszczenia, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Ładowanie przyrządu

Podłącz przewód microUSB i zasilacza DC poprzez gniazdo USB, a następnie podłącz do źródła zasilania AC, aby naładować urządzenie. Po zakończeniu ładowania akumulatora kontrolka LED akumulatora przestanie się świecić. Odłącz urządzenie.

! Urządzenie powinno być zawsze wyłączone podczas ładowania. Akumulator nie jest ładowany, gdy urządzenie jest włączone.

Pierwsze kroki

Naciśnij przycisk zasilania (5) i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

Instalowanie/wyjmowanie karty pamięci

Urządzenie obsługuje karty pamięci o klasie prędkości 10 i pojemności do 64 GB.

- Włóż kartę pamięci MicroSD do gniazda. Sprawdź, czy karta jest wkładana prawidłową stroną. Nie należy wkładać jej na siłę.
- Przed rozpoczęciem obserwacji sformatuj kartę MicroSD, ponieważ poprawi to jej kompatybilność z urządzeniem.
- Aby wyjąć kartę z gniazda, delikatnie naciśnij krawędź karty pamięci, a karta wysunie się samoczynnie. Następnie można wyjąć kartę.

! Jeśli karta pamięci nie została zainstalowana, pojawi się ikona No Card (Brak karty).

Wybór trybu koloru

Naciskaj przycisk trybu koloru, aby przełączać między następującymi 7 różnymi trybami: pełny kolor, białe na czarnym, czarne na białym, niebieskie na białym, niebieskie na żółtym, żółte na czarnym, żółte na niebieskim.

Regulacja powiększenia

Aby zmienić poziom powiększenia, naciśnij przycisk + (1) lub przycisk – (2): 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.

Zatrzymanie obrazu

Naciśnij przycisk blokowania/rejestrowania/potwierdzania (4), aby przełączać między blokowaniem i odblokowaniem bieżącego obrazu.

Przełącznik kamery
Naciśnij przycisk przełączenia kamery (6), aby przełączać między trybami Bliskim i Dalekim kamery.

W trybie Dalekim kamery lupa cyfrowa jest używana jako kamera cyfrowa, a nie jako pomoc do czytania. Obraz jest tylko w pełnym kolorze.

Czytanie przy użyciu lupy
1. Naciśnij przycisk przełączenia kamery (6), aby przełączyć na tryb Bliski kamery.
2. Wysuń podstawę lupy, ustawiając ją w położeniu maksymalnego zasięgu.
3. Umieść lupę płasko na czytanym tekście.
4. Przesuń urządzenie stopniowo w prawo, aby czytać do końca wiersza. Przesuń urządzenie w dół i w lewo, aby rozpocząć czytanie kolejnego wiersza tekstu.
5. Aby zmienić poziom powiększenia, naciśnij przycisk + (1) lub przycisk – (2).
6. Aby zmienić kolory używane na ekranie, naciskaj przycisk trybu koloru aż do uzyskania odpowiedniego trybu.

Robienie zdjęć
1. Naciśnij przycisk przełączenia kamery (6), aby przełączyć na tryb Daleki kamery.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokowania/rejestrowania/potwierdzania (4), aby zrobić zdjęcie. Przechwycone zdjęcia zostaną automatycznie zapisane na karcie microSD.

Obrazy są zapisywane tylko w pełnym kolorze.

Odtwarzanie
Naciśnij przycisk odtwarzania (11), aby wyświetlić przechwycone zdjęcia. Naciśnij przycisk W górę lub W dół, aby przejść do przodu lub do tyłu. Naciśnij przycisk Usuwanie (10), aby usunąć zarejestrowany obraz. Naciśnij przycisk blokowania/rejestrowania/potwierdzania (4), aby potwierdzić. Naciśnij ponownie przycisk Odtwarzanie (11), aby przywrócić lupę do trybu czytania.

Wyświetlanie obrazu na monitorze z wejściem TV
1. Podłącz lupę do telewizora za pomocą kabla wideo TV lub kabla HDMI, włącz zasilanie, a następnie możesz wyświetlać obrazy na ekranie telewizora.
2. Naciśnij przycisk Ustawienia (7), wybierz w menu TV Mode (Tryb telewizyjny), wybierz opcję sygnału NTSC lub PAL.

Ustawienia
Naciśnij przycisk Ustawienia (7), aby wybrać i zmienić następujące opcje: Godzina i data, oznaczenie daty, automatyczne wyłączanie, sygnał dźwiękowy, tryb telewizyjny, ustawienia języka, formatowanie pamięci i ustawienia domyślne.

Kopiowanie plików
Pliki można przesyłać z urządzenia bezpośrednio do smartfonu, tabletu lub komputera.
- Włóż kartę pamięci do czytnika kart; lub
- Podłącz urządzenie do komputera za pomocą przewodu Type-C USB.

Dane techniczne

Powiększenie	2–32 razy (2 razy, 4 razy, 8 razy, 16 razy, 32 razy)
Wyświetlacz	5-calowy kolorowy wyświetlacz IPS LCD, 1280x800 pikseli
Kamera przybliżająca (pomoc w czytaniu)	1 Mpix (720 pikseli)
Kamera szerokokątna (aparat cyfrowy)	5 Mpix
Tryb kolorystyczny	7 trybów kolorystycznych
Format obrazu	JPEG
Regulacja ostrości	18–45 mm, 300–3000 mm
Możliwość podłączenia dodatkowych urządzeń	do komputera za pomocą kabla USB, do telewizora za pomocą kabla analogowego lub HDMI
Gniazdo wyjściowe TV	telewizyjne analogowe i HDMI
Sygnał telewizyjny	NTSC lub PAL
Gniazdo USB	5V/USB-C
Pamięć	karta micro SD 8 GB (w zestawie), do 64 GB
Automatyczne wyłączenie	+
Materiał korpusu	ABS
Temperatura pracy	0 °C...45 °C
Zasilanie	wbudowany akumulator litowo-jonowy (4 godz. ciągłej pracy, 5 godz. ładowania) zasilacz sieciowy, przewód Type-C USB

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja

Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych — może to prowadzić do pożaru! Należy uważać, aby nie zarysować ani nie dotykać powierzchni optycznych palcami. Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia należy używać wyłącznie suchych, niestrzępiących się ściereczek. Nie wolno używać płynow do czyszczenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układow elektronicznych. Aby uniknąć zarysowania soczewek, należy używać tylko miękkiej ściereczki i nie naciskać na nie zbyt mocno. Urządzenie należy trzymać z dala od pyłow i wody. Urządzenie należy przechowywać w pokrowcu lub pudełku. W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym.

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Należy używać baterii odpowiedniego typu i w odpowiednim rozmiarze. Podczas wkładania baterii należy zwracać uwagę na ich bieguny (znaki + i –). Nie doprowadzać do zwarcia baterii, ponieważ wiąże się to z ryzykiem powstania wysokich temperatur, wycieku lub wybuchu. Nie ogrzewać baterii w celu przedłużenia czasu ich działania. Nie demontuj baterii. Należy pamiętać o wyłączeniu urządzenia po zakończeniu użytkowania. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka połknięcia, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Gwarancja międzynarodowa Levenhuk

Wszystkie teleskopy, mikroskopy, lornetki i inne przyrządy optyczne Levenhuk, za wyjątkiem akcesoriów, posiadają dożywotnią gwarancję obejmującą wady materiałowe i wykonawcze. Dożywotnia gwarancja to gwarancja na cały okres użytkowania produktu. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez dwa lata od daty zakupu detalicznego. Firma Levenhuk naprawi lub wymieni produkty lub ich części, w przypadku których kontrola prowadzona przez Levenhuk wykaże obecność wad materiałowych lub wykonawczych. Warunkiem wywiązania się przez firmę Levenhuk z obowiązku naprawy lub wymiany produktu jest dostarczenie danego produktu firmie razem z dowodem zakupu uznawanym przez Levenhuk.
Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: *pl.levenhuk.com/gwarancja*
W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

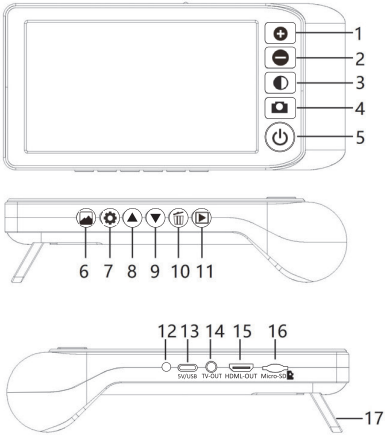
Levenhuk DTX DX50
Lupa digital

Nunca, em qualquer circunstância, olhe diretamente para o Sol, ou para outra fonte de luz intensa, ou para um laser através deste dispositivo, pois isso pode causar DANOS PERMANENTES À RETINA e pode levar à CEGUEIRA.

PT

Peças da lupa

1. Botão + (Aumentar zoom)
2. Botão – (Diminuir zoom)
3. Modo de cor
4. Botão Fixar/Capturar/ Confirmar
5. Botão de ligar/desligar
6. Botão Alternar câmara
7. Definições
8. Botão Cima
9. Botão Baixo
10. Eliminar
11. Reprodução
12. Indicador de carga
13. Porta 5V/USB
14. Saída de TV
15. Interface HDMI
16. Ranhura de cartão microSD
17. Base dobrável



O kit inclui: lupa digital portátil, cartão microSD de 8 GB, adaptador CA, bateria de iões de lítio, cabo de saída de TV, cabo HDMI, cabo Type-C USB, bolsa de transporte, toalhete de limpeza, manual do utilizador e garantia.

Carregamento do dispositivo

Ligue o cabo microUSB ao dispositivo e ao adaptador CC através de uma ficha USB e, em seguida, ligue-o à fonte de alimentação CA para carregar o dispositivo. Quando a bateria está carregada, o indicador LED desliga-se. Desligue a lupa.

Desligue sempre a lupa durante o carregamento. A bateria não carregará se a lupa ficar ligada.

Iniciar

Prima sem soltar o botão de ligar/desligar (5) durante 3 segundos para ligar/desligar o dispositivo.

Introduzir/remover o cartão de memória

O dispositivo suporta cartões de memória classe 10 até 64 GB.

- Introduza o cartão microSD na respetiva ranhura. Certifique-se de que a direção está correta. Não force a entrada do cartão.
- Formate o cartão microSD antes de iniciar, uma vez que melhorará a sua compatibilidade com o dispositivo.
- Para remover o cartão da ranhura, basta empurrar levemente a extremidade do cartão para dentro para que ele saia. Em seguida, remova o cartão.

Se o cartão de memória não estiver instalado, será exibido o ícone No Card (sem cartão).

Seleção do modo de cor

Pressione o botão do Modo de Cor para percorrer os 7 modos de cor diferentes, como segue: cor normal, preto sobre branco, branco sobre preto, azul sobre branco, azul sobre amarelo, amarelo sobre preto, amarelo sobre azul.

Ajuste da ampliação

Para alterar o nível de ampliação, prima o botão + (1) ou o botão – (2): 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.

Congelar a imagem

Prima o botão Fixar/Capturar/Confirmar (4) para alternar entre congelar e descongelar a imagem atual.

Interruptor da câmara
Prima o botão Interruptor da câmara (6) para alternar entre a Câmara próxima e a Câmara distante.

! No modo de Câmara distante, a lupa digital é utilizada como uma câmara digital e não como um auxiliar de leitura. A imagem é apenas a cores.

Leitura com a lupa
1. Prima o botão Interruptor da câmara (6) para mudar para a Câmara próxima.
2. Puxe para fora o pé da lupa para que assente na sua máxima amplitude.
3. Coloque a lupa plana, sobre o texto que deseja ler.
4. Faça deslizar a unidade gradualmente para a direita para ler o fim da linha. Faça deslizar a unidade para baixo e de novo para a esquerda, para ler a linha de texto seguinte.
5. Para alterar o nível de ampliação, prima o botão + (1) ou o botão – (2).
6. Para alterar as cores usadas no ecrã, pressione o botão do modo de cor até encontrar o modo que melhor se adapta às suas necessidades de visão.

Tirar uma fotografia
1. Prima o botão Interruptor da câmara (6) para mudar para a Câmara distante.
2. Prima e mantenha premido o botão Fixar/Capturar/Confirmar (4) para tirar uma fotografia. As fotos captadas serão automaticamente armazenados no cartão microSD.

! As imagens são guardadas apenas a cores.

Reprodução
Pressione o botão de Reprodução (11) para ver as imagens captadas. Prima o botão Para cima ou o botão Para baixo para avançar ou recuar. Prima o botão Eliminar (10) para eliminar uma imagem captada. Prima o botão Fixar/Capturar/Confirmar (4) para confirmar. Prima novamente o botão Reprodução (11) para voltar a colocar a lente de ampliação no modo de leitura.

Saída para um monitor com a Entrada de TV
1. Ligue a lupa ao televisor utilizando o cabo de vídeo do televisor ou o cabo HDMI; ligue a alimentação e, em seguida, pode visualizar as imagens no ecrã do televisor.
2. Prima o botão Definições (7), selecione TV Mode (Modo TV) no menu, selecione a opção de sinal NTSC ou PAL.

Definições
Prima o botão Definições (7) para selecionar e alterar as seguintes opções: Hora e data, carimbo de data, desligar automático, som do sinal sonoro, modo de TV, definições de idioma, formatação da memória e predefinições.

Cópia de ficheiros
Pode transferir ficheiros do dispositivo diretamente para o seu smartphone, tablet ou PC.
- Introduza o cartão de memória num leitor de cartões; ou
- Ligue o dispositivo ao computador com um cabo Type-C USB.

Especificações

Ampliação	2–32x (2x, 4x, 8x, 16x, 32x)
Ecrã	ecrã LCD IPS a cores de 5", 1280x800 pixels
Câmara próxima (ajuda de leitura)	1 MP (720 pixels)
Câmara distante (câmara digital)	5 MP
Modo de cor	7 modos de cor
Formato da imagem	JPEG
Foco	18–45 mm, 300–3000 mm
Capacidade de ligar equipamento adicional	a um computador utilizando um cabo USB, a uma televisão utilizando um cabo analógico ou um cabo HDMI
Saída de TV	TV analógica e HDMI
Sinal de TV	NTSC ou PAL
Porta USB	5V/USB
Armazenamento	cartão microSD de 8 GB (incluído), até 64 GB
Função de desligar automática	+
Material da estrutura	ABS
Temperatura de funcionamento	0 °C...45 °C
Fonte de alimentação	bateria de iões de lítio recarregável integrada (4 h de funcionamento contínuo, 5 h de carregamento) adaptador de CA, cabo Type-C USB

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

Cuidado e manutenção

Nao exponha o dispositivo a luz solar direta porque pode causar um incendio! Nao toque nas superficies oticas com os dedos. Utilize apenas panos secos e sem fiapos para limpar as partes exteriores do dispositivo. Nao utilize produtos de limpeza liquidos para evitar danos eletronicos. Para evitar riscar as lentes, utilize apenas um pano macio e nao pressione demasiado. Mantenha o dispositivo afastado do po e da agua. Guarde o dispositivo num saco ou numa caixa. Para fazer reparações e limpezas de qualquer tipo, entre em contato com o centro local de serviços especializados.

Instruções de segurança da bateria

Compre sempre baterias do tamanho e grau mais adequados para o uso pretendido. Certifique-se de que as baterias estao instaladas corretamente no que respeita a sua polaridade (+ e –). Nunca coloque as baterias em curto-circuito, pois isso pode causar altas temperaturas, derrame ou explosao. Nunca aqueca as baterias com o intuito de as reanimar. Nao desmonte as baterias. Lembre-se de desligar os dispositivos após a utilização. Mantenha as baterias fora do alcance das criancas, para evitar o risco de ingestao, sufocacao ou envenenamento. Use as baterias da forma prescrita pelas leis do seu pais.

Garantia vitalícia internacional Levenhuk

Todos os telescópios, microscópios, binóculos ou outros produtos ópticos Levenhuk, exceto seus acessórios, são acompanhados de garantia vitalícia contra defeitos dos materiais e acabamento. A garantia vitalícia é uma garantia para a vida útil do produto no mercado. Todos os acessórios Levenhuk têm garantia de materiais e acabamento livre de defeitos por dois anos a partir da data de compra. A Levenhuk irá reparar ou substituir o produto ou sua parte que, com base em inspeção feita pela Levenhuk, seja considerado defeituoso em relação aos materiais e acabamento. A condição para que a Levenhuk repare ou substitua tal produto é que ele seja enviado à Levenhuk juntamente com a nota fiscal de compra.
Para detalhes adicionais, visite nossa pagina na internet: *eu.levenhuk.com/warranty*
Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

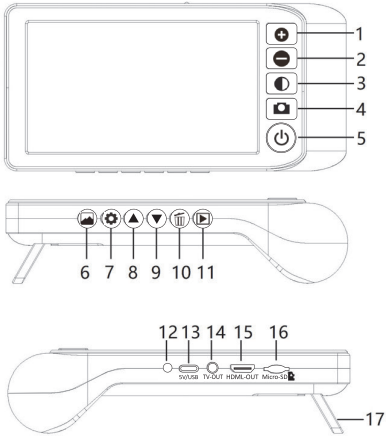
Levenhuk DTX DX50
Лупа цифровая

RU

Никогда не смотрите в прибор на Солнце, на источник яркого света и лазерного излучения — ЭТО ОПАСНО ДЛЯ ЗРЕНИЯ И МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЛЕПОТЕ!

Устройство лупы

1. Кнопка + (Приближение)
2. Кнопка – (Отдаление)
3. Кнопка выбора цветового режима
4. Кнопка стоп-кадра/съемки/подтверждения
5. Кнопка включения
6. Кнопка «Переключение камер»
7. Настройки
8. Кнопка Вверх
9. Кнопка Вниз
10. Удалить
11. Воспроизведение
12. Индикатор зарядки
13. Разъем 5V/USB
14. TV-разъем
15. Интерфейс HDMI
16. Слот для microSD-карты
17. Складная подставка



Комплект поставки: цифровая лупа, карта памяти 8 ГБ, сетевой адаптер, TV-кабель, HDMI-кабель, Type-C USB-кабель, чехол, салфетка для оптики, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Зарядка устройства

Подсоедините кабель питания к устройству и к сетевому адаптеру через USB-разъем и подключите к сети, чтобы зарядить устройство. Когда аккумулятор полностью зарядится, светодиодный индикатор погаснет. Отсоедините лупу от сети.

Начало работы

Нажмите кнопку питания (5) и удерживайте в течение трех секунд, чтобы включить/выключить прибор.

Установка/удаление карты памяти

Устройство поддерживает карты памяти класса 10 объемом до 64 ГБ.

- Вставьте карту памяти в разъем правильной стороной. Не прилагайте чрезмерных усилий.
- Отформатируйте карту перед началом работы — это улучшит ее совместимость с прибором.
- Чтобы удалить карту из разъема, мягко нажмите на ее край, и карта «выскочит». После этого выньте карту.

Важно: если карта памяти не установлена, на экране появится иконка No Card (Нет карты).

Выбор цветового режима

Кнопка выбора цветового режима позволяет выбрать поочередно любой из семи вариантов: отображение естественных цветов, черный на белом, белый на черном, синий на белом, синий на желтом, желтый на черном, желтый на синем.

Настройка увеличения

Чтобы выбрать степень увеличения, нажимайте кнопку + (1) или – (2): 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.

Стоп-кадр (остановка изображения) Нажмайте кнопку стоп-кадра/съемки/подтверждения (4), чтобы «заморозить» и «разморозить» изображение.

Переключение камер

Нажмите кнопку «Переключение камер» (6), чтобы переключать отображение с ближней и дальней камеры.

! В режиме дальней камеры цифровая лупа может использоваться только в качестве цифровой фотокамеры, а не в качестве приспособления для чтения. Изображение выводится только в полном цвете.

Чтение при помощи лупы

1. Нажмите кнопку «Переключение камер» (6), чтобы включить вывод изображения с ближней камеры.
2. Вытяните складную подставку до максимального положения.
3. Расположите лупу над текстом, который вы хотите прочесть.
4. Постепенно перемещайте лупу вправо по мере чтения текста. Затем переместите лупу на следующую строку.
5. Для изменения степени увеличения нажимйте кнопки + (1) или – (2).
6. Для смены цветового отображения текста на экране, нажимайте кнопку выбора цветового режима (3) до тех пор, пока не подберете наиболее подходящий для вас режим отображения текста.

Фотосъемка

1. Нажмите кнопку «Переключение камер» (6), чтобы включить вывод изображения с дальней камеры.
2. Нажмите кнопку стоп-кадра/съемки/подтверждения (4), чтобы сделать снимок. Снимки автоматически сохраняются на microSD-карте.

! Снимки сохраняются только в полном цвете.

Воспроизведение

Для просмотра сделанных снимков нажмите кнопку «Воспроизведение» (11). Нажимайте кнопки «Вверх» или «Вниз» для перемещения вперед или назад. Нажмите кнопку «Удалить» (10), чтобы удалить снимок. Нажмите кнопку стоп-кадра/съемки/подтверждения (4), чтобы подтвердить действие. Нажмите кнопку «Воспроизведение» (11) снова, чтобы вернуть работу цифровой лупы в режиме чтения.

Вывод изображения на экран телевизора

1. Подключите цифровую лупу к телевизору с помощью аналогового TV-кабеля или HDMI-кабеля; включите питание; теперь вы можете просматривать фотоизображения на экране телевизора.
2. Нажмите кнопку настроек (7), выберите «TV Mode» (Режим ТВ) в меню, выберите опцию сигнала NTSC или PAL signal option.

Настройки

Нажмите кнопку настроек (7), чтобы выбрать и изменить следующие опции: Дату и время, Штамп с датой, Автоотключение, Звуковой сигнал, Режим ТВ, Языки ПОб Форматирование памяти и Настройки по умолчанию.

Копирование файлов

Вы можете перенести файлы с прибора на смартфон, планшет или компьютер напрямую.

- Вставьте карту памяти в картридер; или
- Соедините устройство с компьютером с помощью кабеля USB.

Технические характеристики

Увеличение	2x-32x (2x, 4x, 8x, 16x, 32x)
Подсветка	6 светодиодов
Дисплей	5" цветной IPS LCD, 1280x800 пикс.
Ближняя камера (аксессуар для чтения)	1 Мпикс (720 пикс.)
Дальняя камера (цифровая камера)	5 Мпикс
Цветовой режим	7 цветовых режимов
Формат фото	JPEG
Фокус	18–45 мм,300–3000 мм
Возможность подключения другого оборудования	к компьютеру через USB-кабель; к телевизору через аналоговый TV-кабель или HDMI-кабель
TV-сигнал	NTSC или PAL
TV-разъем	аналоговый TV-разъем и HDMI-разъем
USB-разъем	5V/USB-C
Поддержка карт памяти	карта памяти microSD 8 ГБ (в комплекте), до 64 ГБ
Автоотключение	+
Материал корпуса	ABS пластик
Диапазон рабочих температур	0 °C...45 °C
Источник питания	встроенный литий-ионный аккумулятор (время непрерывной работы – 4 часа, время зарядки – 5 часов), сетевой адаптер, кабель Type-C USB

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Не оставляйте прибор под прямыми солнечными лучами — угроза пожара! Не царапайте внешнюю поверхность линз и не трогайте ее пальцами. Прежде чем почистить прибор, отсоедините его от элементов питания (выньте батарейки)! Используйте только сухие безворсовые салфетки для протирки внешних частей прибора. Не используйте чистящую жидкость во избежание повреждения электроники. Чтобы не поцарапать линзы, используйте только мягкую ткань и не нажимайте на них слишком сильно. Берегите устройство от пыли и влаги. Храните в сумке или коробке. Выньте батарейки из устройства, если не используете его длительное время.

Использование элементов питания

Всегда используйте элементы питания подходящего размера и соответствующего типа. При необходимости замены элементов питания меняйте сразу весь комплект, не смешивайте старые и новые элементы питания и не используйте элементы питания разных типов одновременно. Перед установкой элементов питания очистите контакты элементов и контакты в корпусе прибора. Устанавливайте элементы питания в соответствии с указанной полярностью (+ и –). Если прибор не используется длительное время, следует вынуть из него элементы питания. Оперативно вынимайте из прибора использованные элементы питания. Никогда не закорачивайте полюса элементов питания — это может привести к их перегреву, протечке или взрыву. Не пытайтесь нагревать элементы питания, чтобы восстановить их работоспособность. Не разбирайте элементы питания. Выключайте прибор после использования. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с предписаниями закона.

Международная пожизненная гарантия Levenhuk

Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия компании Levenhuk требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии: на аксессуары — 6 (шесть) месяцев со дня покупки, на остальные изделия — пожизненная гарантия (действует в течение всего срока эксплуатации прибора).
Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте *levenhuk.ru/support*
По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

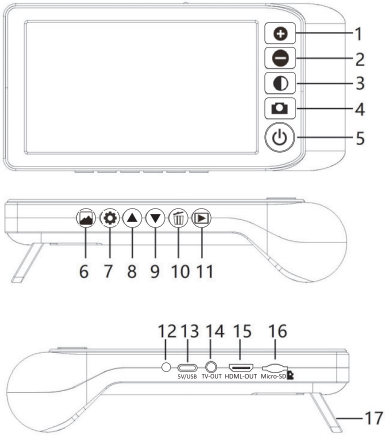
Levenhuk DTX DX50
Dijital Büyüteç

RETİNADA KALICI HASARA neden olabileceğinden ve KÖRLÜĞE yol açabileceğinden kesinlikle, hiçbir koşul altında Güneşe, başka bir parlak ışık kaynağına ya da bu cihaz aracılığıyla bir lazere doğrudan bakmayın.

TR

Büyüteç parçaları

1. \+ düğmesi (Yakınlaştır)
2. – düğmesi (Uzaklaştır)
3. Renk modu
4. Dondur/Çek/Onayla düğmesi
5. Güç düğmesi
6. Kamera değiştirme
7. Ayarları
8. Yukarı düğmesi
9. Aşağı düğmesi
10. Sil
11. Oynatma
12. Şarj göstergesi
13. 5V/USB bağlantı noktası
14. TV çıkışı
15. HDMI arayüzü
16. Micro SD kart yuvası
17. Katlanır sehpa



Kit içeriği: taşınabilir dijital büyüteç, MicroSD kartı 8 GB, AC adaptör, TV çıkış kablosu, HDMI kablosu, USB kablosu, taşıma çantası, temizleme bezi, kullanım kılavuzu ve garanti.

Cihazın şarj edilmesi

Cihazı şarj etmek için microUSB kablosunu cihaz ve DC adaptörüne bir USB fiş ile bağlayın ve AC güç kaynağına takın. Pil şarj olduğunda LED göstergesi kapanır. Büyüteci prizden çekin.

Şarj sırasında her zaman büyüteci kapatın. Büyüteç açık bırakılırsa pil şarj olmaz.

Başlarken

Cihazı açmak kapatmak için Güç düğmesini (5) 3 saniye basılı tutun.

Bellek kartının takılması/çıkarılması

Cihaz 64 GB'a kadar kapasiteli sınıf 10 bellek kartlarını destekler.

- microSD kartı yuvanın içine yerleştirin. Yönün doğru olduğundan emin olun. Kartı içeri yerleştirirken kuvvet uygulamayın.
- Cihaz ile uyumluluğu iyileştireceğinden, başlamadan önce microSD kartı biçimlendirin.
- Kartı yuvadan çıkarmak için bellek kartının kenarına nazikçe bastırın; kart dışarı çıkacaktır. Daha sonra kartı çıkarın.

Bellek kartı takılı değilse, bir No Card (Kart Yok) simgesi görüntülenir.

Renk Modu seçimi

Büyütecin 7 farklı renk modu arasında geçiş yapmak için Renk Modu düğmesine basın: tam renkli, beyaz üzerine siyah, siyah üzerine beyaz, beyaz üzerine mavi, sarı üzerine mavi, siyah üzerine sarı, mavi üzerine sarı.

Büyütme ayarı

Büyütme seviyesini değiştirmek için + (1) veya – (2) düğmesine basın: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.

Görüntüyü dondur

Mevcut görüntüyü dondurma ve çözme arasında geçiş yapmak için Dondur/Çek/Onayla düğmesine (4) basın.

Kamera geçişi

Yakın kamera ile Uzak kamera arasında geçiş yapmak için Kamera değiştirme düğmesine (6) basın.

! Uzak kamera modunda dijital büyüteç, okumaya yardımcı olarak değil, dijital kamera olarak kullanılır. Görüntü yalnızca tam renklidir.

Büyüteçle okuma

1. Yakın kameraya geçiş yapmak için Kamera değiştirme düğmesine (6) basın.
2. Büyütecin ayağını maksimum aralığına oturana kadar dışarı çekin.
3. Büyüteci okumak istediğiniz metne yaslayın.
4. Satırın sonuna kadar okumak için üniteyi kademeli olarak sağa kaydırın. Metnin sonraki satırını okumak için üniteyi aşağı ve sola kaydırın.
5. Büyütme seviyesini değiştirmek için + (1) veya – (2) düğmesine basın.
6. Ekranda kullanılan renkleri değiştirmek için, görme ihtiyaçlarınıza en uygun modu bulana kadar Renk Modu düğmesine (3) basın.

Fotoğraf çekme

1. Uzak kameraya geçiş yapmak için Kamera değiştirme düğmesine (6) basın.
2. Fotoğraf çekmek için Dondur/Çek/Onayla düğmesini (4) basılı tutun. Çekilen fotoğraflar otomatik olarak micro SD kartta saklanacaktır.

! Fotoğraflar yalnızca tam renkli kaydedilir.

Oynatma

Çekilen fotoğrafları görüntülemek için Oynatma düğmesine (11) basın. İleri veya geri gitmek için Yukarı düğmesine veya Aşağı düğmesine basın. Çekilen bir görüntüyü silmek için Sil düğmesine (10) basın. Onaylamak için Dondur/Çek/Onayla düğmesine (4) basın. Büyüteci okuma moduna döndürmek için Oynatma düğmesine (11) tekrar basın.

TV girişli monitöre çıkış

1. Büyüteci TV video kablosunu veya HDMI kablosunu kullanarak TV'ye bağlayın; gücü açın ve ardından fotoğrafları TV ekranında görüntüleyebilirsiniz.
2. Ayarlar düğmesine (7) basın, menüde TV Mode (TV Modu) öğesini seçin, NTSC veya PAL sinyal seçeneğini belirleyin.

Ayarlar

Aşağıdaki seçenekleri belirlemek ve değiştirmek için Ayarlar düğmesine (7) basın: Saat ve Tarih, Tarih Damgası, Otomatik Kapanma, Bip Sesi, TV Modu, Dil Ayarları, Bellek Formatlama ve Varsayılan Ayarlar.

Dosyaların kopyalanması

Dosyaları doğrudan cihazınızdan akıllı telefonunuza, tabletinize veya bilgisayarınıza aktarabilirsiniz.

- Bellek kartını bir kart okuyucuya yerleştirin veya
- Cihazı bir Type-C USB kablosu ile bilgisayarınıza bağlayın.

Teknik Özellikler

Büyütme	2–32x (2x, 4x, 8x, 16x, 32x)
Ekran	5" renkli IPS LCD ekran, 1280x800 px
Yakın kamera (okuma yardımı)	1 MP (720 px)
Uzak kamera (dijital kamera)	5 MP
Renk modu	7 renk modu
Görüntü biçimi	JPEG
Odak	18–45 mm, 300–3000 mm
Ek cihaz bağlama özelliği	USB kablosuyla bir bilgisayara, analog kablo ya da HDMI kablosuyla bir TV'ye
TV çıkışı	analog TV ve HDMI
TV sinyali	NTSC veya PAL
USB bağlantı noktası	5V/USB-C
Depolama	8 GB micro SD kart (dahildir), 64 GB 'a kadar
Otomatik kapanma	+
Gövde malzemesi	ABS
Çalışma sıcaklığı	0 °C...45 °C
Güç kaynağı	dahili şarj edebilir lityum pil (4 saat sürekli çalışma, 5 saat şarj), AC adaptör, Type-C USB kablosu

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın; bu durum yangın çıkmasına neden olabilir! Optik yüzeyleri çizmeyin veya bu yüzeylere parmaklarınızla dokunmayın. Cihazın dış parçalarını silmek için yalnızca kuru, tüy bırakmayan bezler kullanın. Elektronik hasarından kaçınmak için temizleme sıvısı kullanmayın. Mercekleri çizmekten kaçınmak için yalnızca yumuşak bezleri kullanın ve fazla bastırmayın. Cihazı toz ve sudan uzak tutun. Cihazı bir çanta veya kutu içinde saklayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin.

Pil güvenliği talimatları

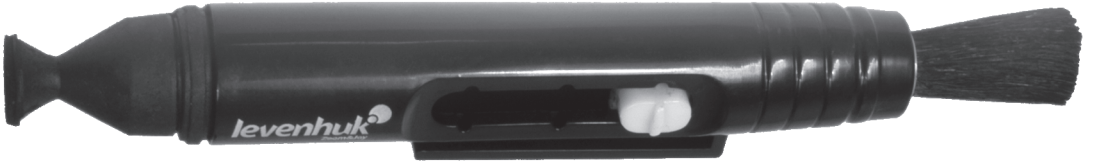
Her zaman kullanım amacına en uygun olan boyut ve türden piller satın alın. Pillerin kutuplar (+ ve –) açısından doğru bir biçimde takıldığından emin olun. Aşırı ısınmaya, sızıntıya veya patlamaya neden olabileceğinden kesinlikle pillerde kısa devreye neden olmayın. Yeniden canlandırmak için kesinlikle pilleri ısıtmayın. Pilleri sökmeyin. Cihazı kullanım sonrasında kapatın. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirtildiği şekilde değerlendirin.

Levenhuk Uluslararası Ömür Boyu Garanti

Tüm Levenhuk teleskopları, mikroskopları, dürbünleri ve diğer optik ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı ömür boyu garantilidir. Ömür boyu garanti, piyasadaki ürünün kullanım ömrü boyunca garanti altında olması anlamına gelir. Tüm Levenhuk aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra 2 yıl boyunca malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Levenhuk ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.
Daha ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: *tr.levenhuk.com/garanti*
Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.

The original Levenhuk cleaning accessories

Levenhuk Cleaning Pen LP10



Removes dust with a brush
The soft tip is treated with a special cleaning fluid that removes greasy stains
Does not damage optical coatings of the lenses
Leaves no smudges or stains

levenhuk.com

Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA, +1 813 468-3001, contact_us@levenhuk.com
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102, Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk® is registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2006—2024 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
20240503

levenhuk
Zoom&Joy